

Phòng y tế nhà trường xin chào mừng quý phụ huynh!

Trong tiểu bang Maine, các y tá nhà trường chăm lo cho tất cả học sinh, trợ giúp về sức khỏe và sự an lành, giúp các học sinh tiếp tục đi học và kết nối gia đình với các đối tác cộng đồng. Một số dịch vụ y tá nhà trường có thể cung cấp:

- theo dõi các chứng bệnh mãn tính
- quản lý việc dùng thuốc
- lập kế hoạch chăm sóc sức khỏe cho riêng từng cá nhân
- giám sát việc tuân thủ quy định về chích ngừa
- sơ cứu
- chuẩn bị cho trường hợp khẩn cấp
- thực hiện các buổi kiểm tra sức khỏe quan trọng, gồm khám thị giác, thính giác, sức khỏe răng miệng và sức khỏe tinh thần

Y tá nhà trường muốn học sinh biết rằng việc đến gặp y tá để được tư vấn, cấp thuốc, chăm sóc sức khỏe và thể chất tốt là điều bình thường.

Những điều quan trọng cần nói với y tá:

Quan trọng là phải duy trì việc liên lạc với y tá của trường. Điền [Giấy thông tin sức khỏe hàng năm](#) kèm theo với càng nhiều thông tin càng tốt để y tá có thể chăm sóc con em quý vị hiệu quả. Thông tin mà quý vị cung cấp sẽ được giữ kín và y tá nhà trường sẽ chỉ cung cấp thông tin đó cho những cá nhân cần biết để giữ an toàn cho con em quý vị. Cho biết cách thức liên lạc quý vị muốn sử dụng. Vui lòng ghi cả những người có thể liên lạc trong trường hợp khẩn cấp để đề phòng trường hợp nhà trường không thể liên lạc với quý vị. Trong trường hợp khẩn cấp khi cần hỗ trợ và không liên lạc được với người liên lạc khẩn cấp, trường sẽ liên lạc với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe và nếu cần thì sẽ gọi 911 (dịch vụ khẩn cấp).

Nếu quý vị có hạn chế gì về chế độ ăn uống hoặc quan điểm văn hóa có thể thay đổi cách thức y tá nhà trường chăm sóc con em quý vị, vui lòng cung cấp thông tin đó cũng như những gì có thể giúp con em quý vị cảm thấy dễ chịu hơn.

Một số câu hỏi thường gặp:

Khi nào tôi cần gặp bác sĩ thay vì y tá nhà trường? Nếu con em quý vị bị bệnh hoặc bị thương trong ngày học, y tá nhà trường có thể đánh giá để giúp quyết định xem có cần chăm sóc y tế thêm hay không; tuy nhiên, đừng gửi đưa trẻ bị bệnh hoặc bị thương đến trường để khám đánh giá như vậy. Nếu không biết chắc, vui lòng gọi cho y tá nhà trường: (207-_____)

Khi nào con em tôi cần ở nhà? Thông thường, trẻ em ở nhà khi bị sốt, nôn mửa hoặc tiêu chảy trong 24 giờ gần đây nhất.

Khi nào con em tôi có thể trở lại trường sau khi bị bệnh? Có những quy định hướng dẫn khác nhau tùy theo tình trạng bệnh, vì vậy vui lòng gọi cho y tá nhà trường để biết thông tin cụ thể. Đối với hầu hết các bệnh thông thường, con em quý vị nên ở nhà cho đến khi các triệu chứng đã thuyên giảm, con em quý vị cảm thấy khỏe và hết sốt trong 24 giờ mà không cần dùng thuốc hạ sốt. Sốt là thân nhiệt ở mức từ 100.4°F (38°C) trở lên.

Con em tôi đã đi khám bác sĩ và được chích ngừa. Tại sao chúng tôi cần phải đi một lần nữa? Có thể phải mất nhiều cuộc hẹn để được chích ngừa đầy đủ tùy thuộc vào việc con em quý vị cần chích ngừa những gì, và điều đó là bình thường.

Help Me Grow là tập hợp các nguồn trợ giúp dành cho các gia đình.

<https://www.maine.gov/dhhs/ocfs/support-for-families/child-development>

Phòng y tế nhà trường xin chào mừng quý phụ huynh!

Thủ tục ghi danh chương trình MaineCare là gì? Gọi 211 để được giúp đỡ. Để tìm hiểu thêm về MaineCare, xin vào trang: <https://www.maine.gov/dhhs/ofc/programs-services/health-care-assistance>.

Làm cách nào để tìm được bác sĩ, nha sĩ hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần? Gọi 211 để được giúp đỡ. Nếu quý vị có bảo hiểm sức khỏe, công ty bảo hiểm của quý vị có thể cho quý vị biết bác sĩ nào ở trong hệ thống. Y tá nhà trường có thể biết nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe địa phương nào trong khu vực của quý vị đang nhận bệnh nhân mới! Dưới đây là một số công cụ hữu ích: <https://mainehealth.findhelp.com/> hoặc <https://northernlighthouse.org/Find-Help>

Nếu quý vị cần dịch vụ thông dịch, vui lòng liên lạc với ban giám đốc nhà trường để biết Chương trình trợ giúp ngôn ngữ của khu học chánh.